Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 70 (1952)

Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 233 Bern, Samstag 4. Oktober 1952 — 70. Jahrgang — 70me année — Berne, samedi 4 octobre 1952 **No 233**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monetsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 84590—84654.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung einer Vereinbarung über die Vergütung der Arbeit an den Dezember-Sonntagen im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt.
Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, à Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (2178)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des am 9. März 1952 verstorbenen
Kunz-Wickli Bernhard,
geb. 1911, von Fläsch, gew. Konditors, wohnhaft gewesen Klosbachstrasse 153 in Zürich 7.
Datum der Konkurseröffnung: 22. September 1952.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 24. Oktober 1952.

Kt. Bern *Konkursamt Büren a. d. A.* (2179)

Gemeinschuldner: Straub Arthur Willy, von Chésopelloz (Fribourg), Polstermöbelfabrikant, Lengnau b. B., früher in Kirchberg (St. Gallen).
Konkurseröffnung nach Verweigerung der Bestätigung des Nachlassvertrages durch den Nachlassrichter von Büren gemäss Entscheid vom 17. September 1952.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1952 (auf Begehren gemäss Art. 309 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: 14. Oktober 1952, 16 Uhr, im Bahnhofbuffet Biel.
Eingabefrist: bis 4. November 1952.

Kt. Bern *Konkursamt Erlach* (2174)

Gemeinschuldner: Ritz Hans, Alfreds, geb. 1916, von Ferenbalm, Schreiner, früher in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen bei Thun, nunmehr in Erlach.
Datum der Eröffnung: 8. September 1952.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis und mit 24. Oktober 1952.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2180)

Gemeinschuldnerin: Kühlschrank Kiener AG., Hertensteinstrasse Nr. 66 in Luzern, mit Filialen in Basel, Bern und Zürich.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 5. September 1952.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 14. Oktober 1952, 14.30 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern.
Eingabefrist: bis 5. November 1952.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans, Murg* (2169)

Gemeinschuldnerin: Frei-Zuberbühler Trudy, Frau, Textilwaren, Mels.
Konkurseröffnung: 27. September 1952.
Ordentliches Verfahren Art. 232 SchKG.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. Oktober 1952, nachmittags 14 Uhr, im Hotel «Melserhof», Mels.
Eingabefrist für Forderungen: bis 28. Oktober 1952.

Kt. Graubünden *Konkursamt Küblis* (2181)

Gemeinschuldner: Meier Ulrich, Gasthaus und Handlung «Alpina», Küblis.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 1. Oktober 1952.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. Oktober 1952, nachmittags 14 Uhr, im Gasthaus «Alpina», Küblis.
Eingabefrist: bis 25. Oktober 1952.
NB. Gläubiger, welche ihre Forderungen schon im Nachlasse geltend gemacht haben, sind einer nochmaligen Anmeldung enthoben.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (2195)

Failli: Verdan Pierre, associé dans la s. n. c. Verdan, Magnin & Cie, Guide Touristique Franco-Suisse, domicilié rue Pestalozzi 17, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 septembre 1952.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 30 septembre 1952.
Délai pour les productions: 24 octobre 1952.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2123¹)

Ueber die Firma Trading S. A., mit Sitz in Zürich 8, Florastrasse 1, Handel, Import und Export von Waren usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. September 1952 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 20. September 1952 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Oktober 1952 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2196)

Abänderung des Kollokationsplanes

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gass & Co., Bauunternehmung, Wehntalerstrasse 23, Zürich 6; Geschäftslokal: Ueberlandstrasse Nr. 360, Zürich 11.
Anfechtbar in bezug auf nachträgliche Zulassung einer pfandversicherten Forderung und die Ergänzung durch nachgemeldete Lohnforderungen innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im heutigen Handelsamtsblatt an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (2182²)

Im Konkurse über Baer-Loy Thomas, geb. 1913, von Rifferswil (Zürich), Inhaber der Firma «Photohaus Baer-Loy», Photogeschäft, früher Lenzerheide, Gemeinde Obervaz (Graubünden), jetzt in Thalwil, Bahnhofstrasse 10, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Oktober 1952 an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2175)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Tardy Leon, Photograph, Grabenpromenade 1, wohnhaft Schifflaube 44, Bern.
Anfechtungsfrist: 14. Oktober 1952.

Kt. Bern *Konkursamt Saanen* (2197)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: Wantz-Steinegger Albert, Hotel Viktoria, Gstaad.
Anfechtungsfrist: bis und mit 18. Oktober 1952.
Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sowie um Bestreitung und Abtretung der Eigentumsansprachen sind während der Anfechtungsfrist geltend zu machen. Stillschweigen gilt als Verzicht.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2191)

Gemeinschuldner:
1. Grieder-Kilga Theodor, geb. 1905, Schreibmaschinenmechaniker, von Basel, in Oberentfelden, früher in Spiez.
2. Grieder-Kilga Frieda, geb. 1905, Hausfrau, von Basel, in Oberentfelden, früher Reform- und Samehus Spiez.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 15. Oktober 1952, erstere beim Bezirksgericht Aarau und letztere beim Gerichtspräsidium Aarau, anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 15. Oktober 1952 an das Konkursamt Aarau zu stellen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, Cully* (2170)

Failli: Bieri Walter, tracteurs, à Lutry, actuellement en fuite.
Date du dépôt: 4 octobre 1952.
Délai pour intenter action en opposition: 14 octobre 1952; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2 et 49, de l'ordonnance de 1911.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (2192)

Faillie: Borghini Natale et fils, société en nom collectif, entreprise générale du bâtiment, Cressier.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 4 octobre 1952; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (2171)

Das Konkursverfahren über Wolff Erich Lothar, geb. 1910, von La Chaux-de-Fonds, gewesener Inhaber der Einzelfirma Erich L. Wolff, «Elwo-Optik», Eichstrasse 26, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. September 1952 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (2176)

Gemeinschuldner: Rieder Ernst, gewesener Garagist, Oberer Quai 32, Biel.
Datum des Schlusses des ordentlichen Konkursverfahrens: 27. September 1952.

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (2193)

Failli: Nussbaumer Robert, fabrique de bâches et couvertures, à Reconviller.
Date de la clôture de la faillite: 1er octobre 1952.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2177)

Gemeinschuldner: Stauber Rudolf, Bürstenfabrikation, Webergasse Nr. 15, St. Gallen.
Das Verfahren im vorerwähnten Konkurse ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 23. September 1952 geschlossen worden.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (2198/9)

Les liquidations des faillites suivantes ont été clôturées par jugements du Tribunal de première instance en date du 30 septembre 1952:
1° Succession répudiée de Borgeaud Louis-Alphonse, q. v. chromeur-nickeleur, rue du Môle 82, Genève;
2° Gelco S. A., produits chimiques, rue du Mont-Blanc 5 et avenue Industrielle 3-5, Genève.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Luzern *Konkursamt Willisau* (2172)

Der unterm 24. November 1951 über Disler Robert, Bäckerei und Konditorei, Willisau-Stadt, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau vom 26. September 1952 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, Bulle* (2183)

Failli: Dehly, Binggeli G., fabrique de confiserie, à Bulle.
Date de la révocation ensuite de l'homologation du concordat: 1er octobre 1952.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2200)

Einzige Gant

Donnerstag, den 6. November 1952, nachmittags 3 Uhr, wird im Gemeindehaus in Riehen das nachverzeichnete, zur Konkursmasse der

Weber-Menton Frieda,

von Riehen, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Riehen, Sektion E, Parzelle 289¹, haltend 17 a 47 m², Terrain am Artelweg.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 20 964.

Beim Zuschlag sind Fr. 500 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 20. Oktober 1952 an zur Einsicht auf.

Basel, den 4. Oktober 1952. Konkursamt Basel-Stadt.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 11* (2194²)

(Auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im Rang 1a)

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Lithographie Pilatus A.-G., mit Sitz in Zürich 1, Schifflände 30.
Ganttag: Dienstag, den 18. November 1952, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum Löwen, Wehntalerstrasse 544, Zürich 11 - Affoltern.
Eingabefrist: bis 24. Oktober 1952.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 3. bis 13. November 1952, mit Anfechtungs- bzw. Bestreitungsfrist bis 13. November 1952.

Grundpfand:

In Zürich 11, Quartier Affoltern: Kat.-Nr. 612, Plan 16.

Ein Fabrikgebäude mit Bureau und Wohnungen, die Wasserheizanlage mit Oelfeuerung sowie eine Fäkalienpumpanlage an der Zehntenhausstrasse Nr. 8, Assek.-Nr. 168, für Fr. 361 000 assekuriert, Schätzungsjahr 1949;
ein Schopf und Waschhaus, daselbst, Assek.-Nr. 169, für Fr. 10 500 assekuriert, Schätzungsjahr 1950, mit
10 Aren 08,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Anmerkungen: (Revers, Konzession und prekaristisches Verhältnis) und Grunddienstbarkeiten: laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 280 000.
Der Käufer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 11, den 4. Oktober 1952. Betreibungsamt Zürich 11: H. Bertschi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne *Arrondissement de Courtelary* (2184)

Débiteur: Schleusser Kurth, appareils électro-techniques, Cormoret, avec bureau à Bienne, rue de la Gare 4.
Date du jugement accordant le sursis: 26 septembre 1952.
Durée du sursis: 4 mois.
Commissaire au sursis: Me Jean-Louis Favre, avocat, à St-Imier.
Délai pour les productions: 24 octobre 1952.
Assemblée des créanciers: 29 décembre 1952, à 14 h. 30, au restaurant Rüschli, rue Centrale 2, à Bienne.
Délai pour prendre connaissance des pièces: pendant 10 jours avant l'assemblée des créanciers en l'étude du commissaire.

Ct. du Valais *Arrondissement de Monthey* (2185)

Débitrice: Zoller-Jung Fanny, dame, Vve de Johann-August Zoller, pneu-service, Monthey.
Date du jugement: 26 septembre 1952.
Durée du sursis: deux mois. Echéance: 26 novembre 1952.
Commissaire au sursis: Me Josepb-M. Detorrenté, préposé, Monthey.
Délai pour les productions: 20 jours, soit jusqu'au 24 octobre 1952; tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau, art. 300 L.P.F.
Assemblée des créanciers: mercredi 5 novembre 1952, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville, à Monthey (salle du Conseil).
Examen des pièces: pendant 10 jours avant l'assemblée des créanciers, au bureau de l'Office des poursuites de Monthey.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Bern *Konkurskreis Wangen* (2201)

Die dem Strasser Dieter, kosmetische und chemisch-technische Produkte, Wiedlisbach, bis und mit 6. Oktober 1952 bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Wangen a. d. A. vom 1. Oktober 1952, um 2 Monate, das heisst bis und mit 6. Dezember 1952, verlängert worden.

Wiedlisbach, den 2. Oktober 1952.

Der Sachwalter: Fr. Burkhardt, Notar.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (2186)

Schuldner: Sigrist Josef, Landesprodukte, Fischerstrasse 2, Luzern, wohnhaft in Meggen.
Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land vom 30. September 1952 ist dem Nachlaßschuldner die unterm 29. Mai 1952 bewilligte Nachlaßstundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 29. November 1952 verlängert worden.

Luzern, den 1. Oktober 1952.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Leo Balmer-Ott, Sachwalter,
Luzern, Hirschengraben 40.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Kreuzlingen* (2187)

Die Verhandlung betreffend die Genehmigung des von

Conrad-Faerber Paul,

Bäckerei und Restaurant «Zum Sternen», Tägerwilen, vorgeschlagenen Nachlassvertrages findet nunmehr Mittwoch, den 22. Oktober 1952, morgens 8 Uhr, vor dem Bezirksgericht Kreuzlingen, im Gemeindehaus daselbst, statt.

Romanshorn, 1. Oktober 1952. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Horgen* (2202)

Mit Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen, I. Abt., vom 5. September 1952, wurde der von Traber Alex, Baugeschäft, Sihlstrasse 598, Langnau a. A., mit seinen Gläubigern abgeschlossene ordentliche Nachlassvertrag, wonach er den Gläubigern V. Klasse die Zahlung einer Quote von 35% ihrer Forderungen anbietet, zahlbar spätestens innert einem Monat nach der Bestätigung des Nachlassvertrages, gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Dieser Beschluss ist mit dem 5. September 1952 in Rechtskraft erwachsen.

Horgen, den 2. Oktober 1952. Kanzlei des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Dr. H. Feer.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Gruyère, Bulle* (2188)

Par décision du 1er octobre 1952, le président du Tribunal de la Gruyère a homologué le concordat présenté en cours de faillite à ses créanciers par Dehly, Binggeli G., fabrique de confiserie, à Bulle.

Bulle, le 1er octobre 1952.

Office des faillites: L. Andrey, subst.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L.P. 306, 308.)

Kt. Graubünden *Kreisamt Küblis* (2173)

Die Nachlassbehörde des Kreises Küblis hat dem vom Schuldner

Meier Ulrich,

Gasthaus und Handlung «Alpina» in Küblis, vorgelegten Nachlassvertrag mangels Vollzugsfinanzierung die Bestätigung nicht erteilt.

Saas, den 30. September 1952.

Für die Nachlassbehörde des Kreises Küblis:
Der Kreispräsident.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkurskreis Wiedikon-Zürich* (2189)

Verschiebung einer Gläubigerversammlung

Im Nachlassverfahren der Firma

Neuenschwander Oscar & Co.,

Fabrik für Haushalt- und Kunststschmiedeartikel, Werkzeuge und Handel mit Waren dieser Art, Hohlstrasse 475, Zürich 9, wird die auf Donnerstag, den 9. Oktober 1952, angesetzte Gläubigerversammlung auf Freitag, den 17. Oktober 1952, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant «Du Pont», Beatenplatz, Zürich 1, verschoben. Die in der Publikation vom 20. August 1952 im Schweizerischen Handelsamtsblatt festgesetzte Frist zur Forderungseingabe und Akteneinsicht wird durch diese Verschiebung nicht berührt.

Der Sachwalter:
Dr. Kurt von Arx, Rechtsanwalt,
Bahnhofstrasse 37, Zürich 1.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Kreuzlingen* (2190)

Bewilligung einer Nachlaßstundung

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat heute dem

Wagner-Tschanz Albert,

Hotel und Restaurant «Zur Traube», Rosgartenstrasse, Kreuzlingen, eine Nachlaßstundung für die Zeitdauer von vier Monaten, von der Publikation an gerechnet, bewilligt, und als Sachwalter bestellt E. Bommer, Betreibungsbeamter, Kreuzlingen.

Romanshorn, 1. Oktober 1952. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

26. September 1952.

Dr. Deucher-Stiftung für ältere Krankenschwestern, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 26. Mai 1951 eine Stiftung. Sie bezweckt, ältere notleidende diplomierte Krankenschwestern, die in Zürich gearbeitet haben und wohnen, soweit für sie nicht bei durch Krankheit oder Alter bedingter Hilfsbedürftigkeit durch Diakonissenanstalten, Mutterhäuser usw. gesorgt wird, finanziell zu unterstützen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 7 Mitgliedern und das Rechnungsrevisorat. Präsident oder Vizepräsident des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar des Stiftungsrates. Es sind dies Dr. Hans Oskar Pfister, von Hombrechtikon, in Zürich, Präsident; Dr. Konrad Keller, von Thayngen (Schaffhausen), in Zürich, Vizepräsident; Werner Acrni, von Hersiwil (Solothurn), in Zürich, Kassier, und Martha Brunner, von und in Zürich, Aktuarin. Geschäftsdomizil: Walchestrasse 33 in Zürich 6 (beim Gesundheits- und Wirtschaftsamt der Stadt Zürich).

26. September 1952.

Fürsorgestiftung von Schulthess & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1951, Seite 845). Werner Rickenbach ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Gertrud C. Ott, von Ermatingen, in Zürich.

30. September 1952.

Stiftung zur Förderung des Baues von billigen Wohnungen ohne öffentliche Beiträge (SBW), in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. Juli 1952 eine Stiftung zu dem Zweck, in Zürich und Umgebung Wohnungen mit billigen Mietzinsen zu bauen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 4 bis 12 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder je einer von ihnen mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates oder mit einem Prokuristen. Dem Stiftungsrat gehören an Rudolf Huber, von und in Zürich, als Präsident, Heinz Ritter, von Scanfs (Graubünden), in Zürich, als Vizepräsident, Josef von Rotz, von Kerns (Obwalden), in Zürich, als Quästor, Gebhard Graf, von Oberuzwil (St. Gallen), in Zürich, als Aktuar, Xaver Arnet, von Root (Luzern), in Zürich, Dr. Peter Fink, von Winterthur und Schaffhausen, in Zürich, Dr. Eugen Hatt, von und in Zürich, Dr. Niklaus Rappold, von Zürich und Rheinau, in Zürich, und Jean Vannini, von und in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 33 in Zürich 2 (bei Heinz Ritter).

30. September 1952.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Phoenix-Stahl A.-G., in Schlieren (SHAB. Nr. 42 vom 19. Februar 1949, Seite 496). Rudolf Sennhauser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden Hans Weibel, von und in Luzern. Er zeichnet entweder mit dem Präsidenten des Stiftungsrates Julius Scbeel oder mit dem Stiftungsratsmitglied Hermann Scbeel, nicht aber mit dem Stiftungsratsmitglied Hans Baumgartner.

30. September 1952.

Sterbe- und Wohlfahrtskasse des Schweiz. Spenglermeister- und Installateur-Verbandes, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1946, Seite 907). Ulrich Meyer-Boller, Willy Morath und Alfred A. Geneux sind aus dem Stiftungsrat ausgeschleden; deren Unterschriften sind erloschen. Carl E. Scherrer ist nun Präsident des Stiftungsrates. Neu gehören dem Stiftungsrat als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien an Robert Angst, von Frauenfeld und Lengnau (Aargau), in Frauenfeld, Albin Baeriswyl, von und in Freiburg, und Friedrich Witschi, von und in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

30. September 1952.

Ferienheim für erholungsbedürftige Hausmütter und Hausfrauen, in Rattenholz, Gemeinde Niedermuhlern, Stiftung (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1943, Seite 230). Gottfried Salzmann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgescbleden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Vorstandsmitglied ist Hans Nyffeler, von Huttwil, in Kühlewil, Gemeinde Englisberg, gewählt worden. Die Mitglieder des Stiftungsvorstandes zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Bern

2. Oktober 1952.

Personalfürsorgestiftung der Neuen Mädchenschule in Bern, in Bern (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1946, Selte 1946). Dr. Conrad Bäschlin ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied gewählt Witwe Elsa Bäschlin geb. Winkler, von Bern und Schaffhausen, in Bern. Sie zeicbnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Verwalter.

Bureau Biel

24. September 1952.

Personalfürsorgefonds Notariat Wyss, in Biel (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1951, Seite 2035). Laut Regierungsratsbeschluss vom 1. August 1952 wurde der Name dieser Stiftung abgeändert in **Personalfürsorgefonds Notariat von May.** Werner Wyss ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Dessen Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Herbert Hügli, von Meikirch, in Nidau. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Stiftungsräte. Als Präsident des Stiftungsrates wurde gewählt der bisherige Stiftungsrat Alex von May.

24. September 1952.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Mécanor S. A. Bienne, in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. August 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Firma Mécanor S.A., in Biel, welche infolge von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder Militärdienst in Not geraten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Der Stiftungsrat bezeichnet einen Rechnungsrevisoren. Präsident und Sekretär des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Es sind dies: Pierre Huguenin, von Le Locle, in Biel, als Präsident, und Charles Huguenin, von Le Locle, in Biel, Sekretär. Domizil der Stiftung: Falkenstrasse 28, im Bureau der Mécanor S. A.

Bureau Wangen a. d. A.

30. September 1952.

Personalfürsorge der Firma Lanz-Ingold's Sohn, Inkwil, in Inkwil, Stiftung (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1946). Der Präsident Ernst Lanz-Wüthrich ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Durch öffentliche Urkunde vom 4. August 1952 ist die Firma in Anpassung an die Firmaänderung der Stifterfirma und mit Zustimmung des Einwohnergemeinderates von Inkwil als Aufsichtsbehörde vom 18. September 1952 abgeändert worden in: **Personalfürsorge der Firma Erben Lanz-Ingold's Sohn, Inkwil.** Als Präsident wurde neu gewählt Roland Lanz, von Huttwil, in Wynigen. Sekretär bleibt der bisherige Walter Weisskopf. Präsident und Sekretär führen Einzelunterschrift.

Zug — Zoug — Zugo

30. September 1952.

Schweizerische Stiftung für alpine Forschung, in Zug. Ausrüstung, Organisation und Finanzierung von Forschungsexpeditionen usw. (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1947, Seite 184). Dr. Felix Gugler, Gustav Hasler und Dr. Hans Bracher sind ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Dr. Edouard Wyss-Dunant, von La Neuveville und Genf, in Domaine de Beau-Séjour, Dar Bel Harmi, Maroc. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1. Oktober 1952.

Erziehungsheim Kriegstetten, in Kriegstetten, Stiftung (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1948, Seite 671). August Stampfli, Präsident des Stiftungsvorstandes, der zugleich das Direktorium bildet, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Baechi, von Neftenbach, in Gerlafingen, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Dr. med. Hugo Stampfli, von Solothurn, in Kriegstetten, ist Vizepräsident des Direktoriums. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Aktuar führen kollektiv zu zweien die Unterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. September 1952.

Verständnis für verschämte Arme, Maskil el Dol, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1951, Seite 229). Die Unterschrift der bisherigen Stiftungsratsmitglieder Jules Jung-Ditisheim und Silvain Jung sind erloschen. Neu führen die Unterschrift zu zweien als Stiftungsratsmitglieder Alfred Goetschel, als Präsident; Dr. Lucien Levaillant, Samuel Eisenmann, Dr. André Olstein, alle von Basel, und Dr. Arthur Weil, französischer Staatsangehöriger, alle in Basel. Neues Domizil: Leimenstrasse 24.

27. September 1952.

CIBA-Stiftung zur Förderung der Schweizerischen Akademie der medizinischen Wissenschaften, in Basel (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1945, Seite 2106). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten Dr. Max Hartmann ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Dr. Karl Miescher. Neu in das Kuratorium wurde gewählt Dr. Albert Wettstein, von und in Basel, als Vizepräsident. Er zeichnet zu zweien.

27. September 1952.

Personalfürsorge der Firma Remy Armbruster, in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1947, Seite 184). Durch Urkunde vom 15. September 1952 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. September 1952 geändert. Die Stiftung führt nun den Namen **Personalfürsorge der Firma Remy Armbruster A.G.** Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Remy Armbruster A.G. und deren Angehörigen, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod.

29. September 1952.

Fürsorgefond der Angestellten und Arbeiter der Basler Rheinschiffahrt Aktiengesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1950, Seite 1447). Durch Urkunde vom 16. September 1952 wurden mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 22. September 1952 die Statuten geändert. Die Stiftung ist nun auch berechtigt, eine Spar- und Versicherungskasse zu errichten. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 Mitgliedern. Aus dem Stiftungsrat sind Wilhelm Müller und Hans Hess ausgeschieden; Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Kurt Girard, von Basel, in Binningen, als Aktuar, und Hans Waldmann, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an Hans Hess, von Basel, in Binningen; er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

30. September 1952.

Stiftung Adnota, in Basel (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1950, Seite 1981). Aus dem Stiftungsrat ist Dr. Otto Scheidegger-Hartmann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Dr. Paul Scherrer-Walt, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Präsident des Stiftungsrates ist nun Dr. Georges Ott.

Aargau — Argovie — Argovia

30. September 1952.

Allgemeiner Fürsorgefonds der Bad Schinznach A.-G., in Schinznach-Bad. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 18. September 1952 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Zuwendung von Beiträgen an bestehende oder zukünftige Institutionen, die der Personalfürsorge der «Bad Schinznach A.-G.», in Schinznach-Bad, dienen, sowie in besonderen Fällen in Leistungen an aktive oder ehemalige langjährige Betriebsangehörige oder deren Hinterbliebenen. Organe sind der aus 2 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Dr. Otto Pfiffner, von Quarten (St. Gallen), in Aarau, als Präsident, und Dr. Victor Heinemann, von Hitzkirch (Luzern), und Schinznach-Bad, in Schinznach-Bad. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Domizil: Bureau der Firma.

30. September 1952.

Personalfürsorge der Frico A.-G. Brugg, in Brugg, Stiftung (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1944, Seite 2622). Als weitere Mitglieder des Stiftungsrates wurden gewählt: Armin Frischauer, französischer Staatsangehöriger, in L'Isle-Adam (Frankreich), und Ernst Schatzmann, von Windisch, in Brugg. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Präsident des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied Hermann Zimmermann, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

26 septembre 1952.

Caisse de Secours en cas de maladie du personnel de la société anonyme des Autotransports du Pied du Jura Vaudois (S.A.P.J.V.), à l'Isle. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 16 septembre 1952. La fondation a pour but le secours mutuel en cas de maladie du personnel de la société des Autotransports du Pied du Jura vaudois, à L'Isle. Elle est administrée par un conseil de fondation composé de 3 membres, désignés par le conseil d'administration de la S.A.P.J.V. Le président signe collectivement avec le secrétaire-caissier. Le président est Edouard Delacuisine, de Daillens, à La Sarraz; secrétaire-caissier: Charles Geyer, de Cottens (Vaud), à L'Isle. Adresse: bureaux de la S.A.P.J.V.

Bureau de Grandson

30 septembre 1952.

Caisse de retraite et d'invalidité de la Fabrique Adrien Lador S. A., à Ste-Croix, fondation (FOSC. du 14 juin 1952, N° 137, page 1528). Suivant décision du conseil de fondation du 27 décembre 1951, approuvée par l'autorité cantonale de surveillance, le 24 juin 1952, cette fondation a été dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette fondation est radiée.

Bureau de Lausanne

26 septembre 1952.

Fonds de prévoyance de La Guilde du Livre, Lausanne, à Lausanne, fondation (FOSC. du 10 janvier 1948, page 85). La signature de Pierre Bourgeois, membre du conseil, décédé, est radiée. Marguerite Elsenhans, de Wahlern (Berne), à Lausanne, est nommée membre du conseil de fondation et signe collectivement à deux avec le président ou le secrétaire.

Bureau de Vevey

29 septembre 1952.

Fondation de la Ville de Montreux pour l'équipement touristique, à Montreux-Planches (FOSC. du 11 juin 1949, N° 134). Le secrétaire Robert Maron, décédé, est radié et sa signature est éteinte. Charles Jeanneret, de Travers et du Locle, à Montreux-Planches, est secrétaire, signant collectivement avec le président.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 septembre 1952.

Fondation du Service d'Escompte Neuchâtelois et Jurassien, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 17 mai 1945, N° 113). Suivant acte modificatif authentique du 23 septembre 1952, les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication. La modification a été approuvée par le Conseil d'Etat. Par suite de démission, Albert Maire, Albert Kaufmann, Charles Mentha et Philippe Vuille ne font plus partie du comité de direction; leurs signatures sont radiées. Félix Tripet, jusqu'ici vice-secrétaire, devient secrétaire. Ont été nommés Georges Marti, de Langenthal (Berne), à Cernier, président; Georges Descœudres, de La Sagne, aux Ponts-de-Martel, vice-président; Ernest Roulet, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à Pescux, vice-secrétaire; Jean-François Pingeon, de Rochefort et Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, caissier du comité de direction. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité de direction.

Genf — Genève — Ginevra

25 septembre 1952.

Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel du Comptoir des Tissus S.A., à Genève, fondation (FOSC. du 2 février 1952, page 321). Les pouvoirs de Henri Zullig, membre du conseil de fondation, décédé, sont radiés. Le conseil de fondation reste composé de Robert Schwob, président (inscrit); Jean Stunzi (inscrit), nommé secrétaire, et Paul Nievergelt (inscrit). La fondation est engagée par la signature individuelle de Robert Schwob, président, ou par la signature collective des autres membres du conseil de fondation.

25 septembre 1952.

Fondation du Fonds Américain pour l'Ecole Internationale de Genève, à Genève (FOSC. du 21 juin 1935, page 1588). Cette fondation est dissoute de plein droit. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée d'office.

29 septembre 1952.

Fondation en faveur du personnel de Nouveautés S.A., à Genève (FOSC. du 5 décembre 1945, page 3021). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de Genève du 12 février 1952 et acte authentique du 7 mars 1952, les statuts de la fondation ont été modifiés. La dénomination de la fondation est désormais **Fondation en faveur du personnel de Brunschwig et Cie.** Elle a pour but de fournir des subsides et des pensions de retraite aux employés âgés ou nécessiteux de la maison Brunschwig et Cie. La fondation est administrée par un comité de direction de 5 ou 7 membres. Liliane Siegfried, de Landiswil (Berne), à Lausanne, a été nommée membre du comité de direction. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction, dont l'un doit être le président ou le secrétaire. Les pouvoirs de Jean Ammon, membre du comité de direction, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés. Adresse: 34, rue du Marché, bureaux de Brunschwig et Cie.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte September 1952

Première quinzaine de septembre 1952 — Prima quindicina di settembre 1952

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

84590—84654

Nr. 84590. 1. September 1952, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zahltagstaschen. — **ELCO Papier AG. vorm. J. G. Liechti & Cie.,** Neuallschwil (Schweiz).

Nr. 84591. 1. September 1952, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zierschale. — Gottfried **Künzi,** Schlossermeister, Schulhausstrasse 166, Zuchwil (Solothurn, Schweiz).

N° 84592. 1er septembre 1952, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Encliquetage à friction pour pièce à musique. — Donat **Guignard,** technicien, Ste-Croix (Vaud, Suisse).

Nr. 84593. 1. September 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 31 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger** & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 84594. 1. September 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teigwarenpackung (Kinderhuttli). — **Teigwarenfabrik Steffen AG.,** Wolhusen (Schweiz).

Nr. 84595. 1. September 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teigwaren-Packung (Tasche). — **Teigwarenfabrik Steffen AG.,** Wolhusen (Schweiz).

Nr. 84596. 1. September 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teigwaren-Packung (Truhe). — **Teigwarenfabrik Steffen AG.,** Wolhusen (Schweiz).

Nr. 84597. 2. September 1952, 15 Uhr. — Versiegelt. — 13 Modelle. — Drehbeschlag, insbesondere für Türen und Fenster. — Walter **Pfäffli,** Bleicherweg 44, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 84598. 3. September 1952, 16½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schneefanghaken. — Gebrüder E. & K. **Stucki,** Spenglerei und Installationen, Unterlangenegg (Bern, Schweiz).

Nr. 84599. 3. September 1952, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bonbonspackung. — **Waldenmaier** & Co., Konfiseriefabrik, Colmarerstrasse 1, Basel (Schweiz).

N° 84600. 28 août 1952, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette-réveil à musique. — Arthur **Imhof,** rue de l'Eperon 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 84601. 29. August 1952, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zange für zahnärztliche Zwecke. — Edy **Furrer,** Zahntechniker, Langfurren 19, Zürich 57 (Schweiz).

Nr. 84602. 29. August 1952, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Winder für Strickgarne. — Jakob **Bänziger,** Geisshubel, Rothrist (Schweiz).

Nr. 84603. 29. August 1952, 18 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Hut- und Mantelhaken; Abdeckplatten für elektrische Schalter. — Paul **Oeschger** & Cie., Landhusweg 6/8, Zürich 11/52 (Schweiz).

Nr. 84604. 30. August 1952, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrischer Uebergangsstecker. — **Electro-Mica AG.,** Mollis (Schweiz).

Nr. 84605. 2. September 1952, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung (Köfferli) für Konfiseriewaren. — J. **Woigast** & Co., Ohmstrasse 24, Zürich 50 (Schweiz).

Nr. 84606. 2. September 1952, 11¾ Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Winkelträger für Vorhangschienen. — Anton **Frank,** Vertreter, Winkelriedstrasse 62, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 84607. 3. September 1952, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Element zu Trapez-Raster für Fluoreszenzleuchten. — **H. Weidmann AG.,** Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).

N° 84608. 3 settembre 1952, ore 12. — Aperto. — 2 disegni. — Imballaggi per caffè tostato. — Fratelli **Conza,** via Vegezzi 1, Lugano (Svizzera).

N° 84609. 3 septembre 1952, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte pour portions de fromage fondu. — **Le Castel S.A.,** rue Peillonnex 29, Chêne-Bourg, Genève (Suisse).

N° 84610. 3 septembre 1952, 18 h. — Ouvert. — 4 dessins. — Thermomètres. — François **Pilloud,** Céligny-Port (Genève, Suisse). Mandataire: Alexandre Kronstein, avocat, Genève.

N° 84611. 3 septembre 1952, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Thermomètre pour armoire frigorifique. — François **Pilloud,** Céligny-Port (Genève, Suisse). Mandataire: Alexandre Kronstein, avocat, Genève.

N° 84612. 4 septembre 1952, 9 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Vêtements en tricot. — **Oumansky** & Co., rue de la Colline 6, Genève (Suisse).

Nr. 84613. 4. September 1952, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaumer. — J. **Binder,** Teppichweberei und Flaumerfabrikation, Rehetobel (Schweiz).

N° 84614. 4 septembre 1952, 17 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Pendulettes. — Charles **Hirschy,** chemin des Tunnels 12, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 84615. 4. September 1952, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Flaschenaufmachung. — **Lateltin AG.,** Haldenstrasse 31, Zürich 45 (Schweiz).

Nr. 84616. 4. September 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Cheminée. — Robert Arnold **Kneuss,** Florastrasse 577, Reinach (Aargau, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

N° 84617. 4 septembre 1952, 18½ h. — Ouvert. — 4 modèles. — Cadrans. — **Merusa S.A.,** rue du Piano 55, Bienne (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

N° 84618. 4 septembre 1952, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Verres décoratifs de montres. — **Blum & Fluckiger S.A.,** rue Numa-Droz 154, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: René Mattioli, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 84619. 4. September 1952, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zahn-Prothese. — Dr. A. **Haefeli,** Chemiker, Weinbergstrasse 3, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 84620. 5. September 1952, 9 Uhr. — Offen. — 170 Modelle. — Damenhüte. — **Charles Muller S.A.,** Damenhutfabrik, Waldmannstrasse 6/8, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 84621. 5. September 1952, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wechselrahmen. — Eduard **Köberle,** Marktgasse 28, Wil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 84622. 5. September 1952, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Damen-Pullover. — Otto **Neuschwander,** Strickerei, Bruckfeldstrasse 7, München-stein (Schweiz).

Nr. 84623. 6. September 1952, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Locken-Klammer zum Festhalten der Haare. — Otto **Helfenstein-Wernli,** Randenstr. 137, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 84624. 6. September 1952, 14 Uhr. — Versiegelt. — 17 Muster. — Kettenstichstickereien. — Emil **Koller,** Gais (Schweiz).

Nr. 84625. 6. September 1952, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fahrtluft-Ablenker für Automobile (Mückenschutz). — **ISBA AG.,** Riehenstrasse 64, Basel (Schweiz).

Nr. 84626. 6. September 1952, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mappe für Zeitschriften. — Erwin **Buchold,** Haldenhof 6, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 84627. 8. September 1952, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verkaufskasten für Reissverschlüsse. — **Metallo AG.,** Löwenstrasse 17, Zürich (Schweiz).

Nr. 84628. 8. September 1952, 19 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Billette mit Reklamefeld. — **Verkehrsreklame AG.,** Liestal (Schweiz).

Nr. 84629. 8. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stilkommode. — Albert **Schacher,** Bau- und Möbelwerkstätte, Neunkirch (Schaffhausen, Schweiz).

Nr. 84630. 8. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Möbelstoffe und Divanstoffe. — Weberei Robert **Saladin,** Arnegg (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 84631. 9. September 1952, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Faltschachtel. — Georg **Rentsch** Söhne, graphische Anstalt, Trimbach (Schweiz).

N° 84632. 30 août 1952, 8 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Vaporisateur. — **UNITUBO S.A.,** Vevey; Albert **Quinche,** St-Sulpice (Vaud); Edouard **Leciuyse,** Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 84633. 5. September 1952, 15 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Einrichtung zum Bohren und Versenken von ungekörnerten Arbeitsstücken. — **Hugo Allemann AG.,** Luterbach (Solothurn, Schweiz).

Nr. 84634. 9. September 1952, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Geschenkpackungen. — **Hegner** & Cie. vorm. Spinnerei & Weberei Zürich AG., Bauma (Zürich, Schweiz).

N° 84635. 10 septembre 1952, 9½ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Porte-documents. — Hermann **Fischer,** rue Langallerie 4, Lausanne (Suisse).

N° 84636. 10 septembre 1952, 9½ h. — Ouvert. — 3 modèles. — Supportfeuilles. — Georges **Meylan,** avenue du Mont-d'Or 17, Lausanne (Suisse).

Nr. 84637. 10. September 1952, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzschnitzerei (Fruchtschale). — Hans **Gander-Tännler,** Holzbildhauer, Schwanden bei Brienz (Bern, Schweiz).

Nr. 84638. 10. September 1952, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Konditoreiwaren. — Ernst **Gerstlauer,** Bleicherweg 11, Zürich 2 (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich.

Nr. 84639. 10. September 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Ständerlampen. — Atelier **Lenzlinger & Schaerer,** Pelikanstrasse 19, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 84640. 10. September 1952, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Fahrbare Feuerlöscheinrichtung. — Hans **Fauser,** Wengistrasse 33, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 84641. 10. September 1952, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etiketten. — Dr. Franz **Siegwart,** Weststrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 84642. 10. September 1952, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Knobelspiel. — Gustav **Meyer-Stohler,** Kraftstrasse 8, Basel (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 84643. 11. September 1952, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Seilhalter. — Hans **Votsch,** auf der Platte 14, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 84644. 11. September 1952, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bürste zur Reinigung von Wildlederschuhen. — Fritz **Meier,** Schuh- und Holzschuhfabrikation, Utzenstorf (Bern, Schweiz).

Nr. 84645. 11. September 1952, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Als Türheber, Keil, Schuhausziehen, Eierhalter und Briefhalter dienendes Gerät. — Alfred **Brunner,** Habsburgstrasse 19, Zürich 10 (Schweiz).

Nr. 84646. 11. September 1952, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung für Schachtelkäse. — **Roethlisberger & Sohn AG.,** Langnau i. E. (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Nr. 84647. 12. September 1952, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Umschlag für Verkehrsführer. — Theodor **Brand,** Buchhandlung Enge, Bleicherweg 56, Zürich (Schweiz).

Nr. 84648. 12. September 1952, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Tragbeutel. — **ALBA Papierverarbeitung AG.,** Basel (Schweiz).

Nr. 84649. 12. September 1952, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Koffer für Motorroller. — **Vogt** & Co. vorm. A. H. Landis, Reiseartikel- & Lederwarenfabrik, Affolternstrasse 36, Zürich 11/50 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 84650. 13. September 1952, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schuhschachteln. — Hans **Oes,** graphische Anstalt, Schulstrasse 10, Kreuzlingen (Schweiz).

Nr. 84651. 13. September 1952, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tragbarer Drahthaspel für die Erstellung elektrischer Weidezäune. — Ernst **Bieri,** elektromechanische Werkstätte, Kreuzplatz 35, Laupen (Bern, Schweiz).

N° 84652. 13 septembre 1952, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Palpeur à centrer sur un tasseau de travail une pierre de coussinet. — Léon **Guinans,** mécanicien, Mervelier, (Berne, Suisse).

Nr. 84653. 13. September 1952, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderwagen. — **EUROGLOBE AG. für internationalen Handel,** Gotthardstrasse 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. jur. Dipl.-Ing. Arnold R. Egli, Zürich.

Nr. 84654. 15. September 1952, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haarsocken. — Karl **Grossmann,** Wollerau (Schwyz, Schweiz).

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

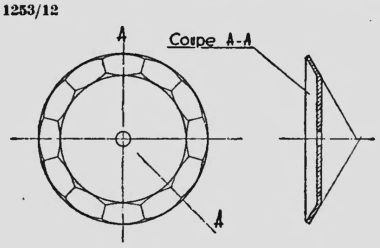
Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

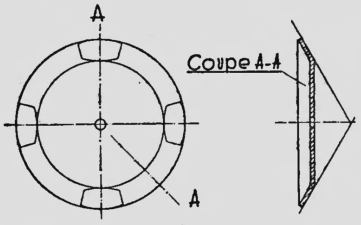
Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 84617. 4 septembre 1952, 18½ h. — Ouvert. — 4 modèles. — Cadrans. — **Merusa S.A.**, rue du Piano 55, Bienne (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

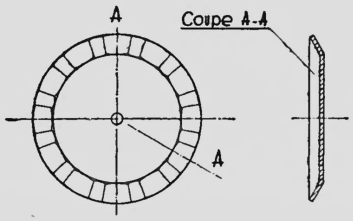
1253/12



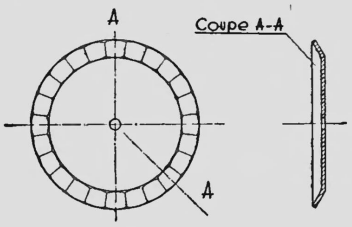
1253/13



1253/14



1253/15



III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Uebertragung vom 19. Juni 1952 der 6 folgenden Hinterlegungen von Ch. Arthur **Grunauer**, Uniformausrüstungen, St. Sulpice (Waadt, Schweiz), zugunsten der **AGRU, Ch. Arthur Grunauer S.A.**, St. Sulpice (Waadt, Schweiz); registriert den 10. September 1952:

Nr. 63749. 10. Juli 1940, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Offiziers-Manschettenknöpfe für Quartiermeister.

Nr. 75857. 17. Februar 1948, 5 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Knopf für Offiziersuniformen.

Nr. 75881. 21. Februar 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Uniformabzeichen.

Nr. 79735. 11. Januar 1950, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Uniformabzeichen.

Nr. 80320. 23. März 1950, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Uniformabzeichen.

Nr. 81425. 21. September 1950, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Uniformabzeichen.

Nr. 79696. 21. Dezember 1949, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Verschlussstreifen für Tüten und Säcke, Binde-Bänder. — Josef **Moser**, technische Neuheiten, Oberstrasse 161, St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung vom 30. August 1952 zugunsten der **Friedrich Schäfer Aktiengesellschaft**, Seestrasse 11, Zürich (Schweiz); registriert den 9. September 1952.

Nr. 79903. 31. Januar 1950, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verschlussstreifen mit Lasche für Tüten und Säcke. — Josef **Moser**, technische Neuheiten, Oberstrasse 161, St. Gallen (Schweiz).— Uebertragung vom 30. August 1952 zugunsten der **Friedrich Schäfer Aktiengesellschaft**, Seestrasse 11, Zürich (Schweiz); registriert den 9. September 1952.

Nr. 84534. 15. August 1952, 15 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Mundstücke für Zigarren. — Julius H. **Mauch**, Kochstrasse 7, Zürich (Schweiz). — Uebertragung vom 29. August 1952 zugunsten der **E. Weber & Cie. AG.**, Limmatstrasse 45, Zürich 5 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 9. September 1952.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 66405. 30. Juli 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Packung für Frühstücksgetränk. — **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, Bern (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 15. September 1952.

Nr. 66471. 18. August 1942. — (III. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Faltschachtel. — **Eidenbenz-Seitz** & Co., Lithographie, St. Gallen (Schweiz); registriert den 4. September 1952.

Nr. 74777. 10. Juni 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Pult für Telephonbücher. — **Terag AG.**, Theaterstrasse 10, Luzern (Schweiz); registriert den 9. September 1952.

Nr. 74810. 18. Juni 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Ofenkachel. — Niklaus **Reinhard** sen., Hafner, Kerns (Obwalden, Schweiz); registriert den 15. September 1952.

Nr. 75037. 6. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Muster. — Wasserzeichen. — A. **Trüb** & Cie., graphische Werkstätte, Aarau (Schweiz); registriert den 15. September 1952.

Nr. 75094. 19. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Vorrichtung zur leichteren Einstellung der Kurzwellen bei Radioapparaten. — **Titan AG.**, Stauffacherstrasse 45, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 11. September 1952.

Nr. 75096. 20. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — Versiegelt. — 101 Muster. — Stickereien. — **Taco AG.**, Werdmühleplatz 2, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 9. September 1952.

N° 75098. 20 août 1947. — (IIe période 1952/1957). — 1 modèle. — Article de bijouterie. — **Chatelain** Frères, avenue Pierre-Odier 20, Genève (Suisse); enregistrement du 15 septembre 1952.

N° 75099. 20 août 1947. — (IIe période 1952/1957). — 1 modèle. — Vaporisateur. — Jules et Hans **Schneider**, Commerce 85, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 5 septembre 1952.

Nr. 75100. 21. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Gaszündvorrichtung. — Frau Cristina **Cristoforetti**, Pension « Weisses Kreuz », Schuls (Graubünden, Schweiz); registriert den 10. September 1952.

Nr. 75101. 21. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Gaszündvorrichtung. — Frau Cristina **Cristoforetti**, Pension « Weisses Kreuz », Schuls (Graubünden, Schweiz); registriert den 10. September 1952.

Nr. 75102. 21. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Elektrisches Bügeleisen. — Jean **Huber**, elektromechanische Werkstätte, Bremgarten (Aargau, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 8. September 1952.

Nr. 75121. 27. August 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Aermelschoner. — Willi **Quibiler**, Seestrasse 118, Rüschlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. P. Ghirardelli, Zürich; registriert den 9. September 1952.

Nr. 75189. 12. September 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Rechenschieber zur Berechnung des Wärmebedarfs von Räumen. — Ernst **Gerber**, Grünring 6, Zug (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 15. September 1952.

Nr. 84599. 3. September 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Bonbonspackung. — **Waldenmaier** & Co., Konfiserie-fabrik, Colmarerstrasse 1, Basel (Schweiz); registriert den 5. September 1952.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 59252. — 3 Modelle. — Spezialschraube und Armunterteil für Wand- und Stehlampen; Schiene zur Montage von Steh- und Wandlampen.
Nr. 59253. — 2 Modelle. — Combiradiotische.
N° 59259. — 6 modèles. — Tables et chaises pour écoles.
Nr. 59263. — 2 Modelle. — Schuhwaren.
Nr. 59271. — 1 Modell (Saldo von 5). — Klammern für Christbaumschmuck.
Nr. 59283. — 2 Muster. — Bonbons- und Konfiserie-Packungen.
N° 59285. — 1 modèle. — Bouteille.
Nr. 59290. — 1 Modell. — Steckstollen.
Nr. 59298. — 1 Modell. — Fest- und Reiseabzeichen.
Nr. 59309. — 2 Muster. — Dosen zur Verpackung von Heliomalt.
Nr. 59328. — 1 Modell. — Möbelrolle.
Nr. 59329. — 1 Modell. — Anzuchttopf.
Nr. 59330. — 8 Modelle. — Dosen.
Nr. 66194. — 2 Muster. — Packung für Konservierungstabletten.
Nr. 66198. — 1 Muster. — Broschüre.
Nr. 66202. — 1 Modell. — Seilwinde.
N° 66203. — 1 dessin. — Recueil de chansons pour soldats.
Nr. 66230. — 1 Modell. — Verpackungstasche.
Nr. 66232. — 2 Muster. — Verpackungen.
Nr. 66241. — 1 Modell. — Werkbrett.
N° 66242. — 1 modèle. — Aiguise-ciseaux.
N° 66250. — 1 modèle. — Pendulette de voyage.
Nr. 66256. — 1 Muster. — Plakat.
Nr. 66260. — 1 Muster. — Format- und Façontabelle für Briefumschläge, Anhängetaschen, Mustertüten u. Zahltagtaschen.
Nr. 66289. — 1 Modell. — Ordner-Mappen.
Nr. 74737. — 1 Modell. — Sicherheits-Verschlussplombe für Eisenbahn-Güterwagen.
Nr. 74739. — 1 Modell. — Platine für Musikdose.
N° 74743. — 1 modèle. — Panneau-horaire publicitaire.
Nr. 74744. — 6 Muster. — Gratulationskarten.
Nr. 74745. — 2 Modelle. — Drehscheiben für Drehfibeln.
Nr. 74746. — 1 Modell. — Kühlschrank.
Nr. 74747. — 2 Modelle. — Schwingbesen; Kragenknopf.
Nr. 74748. — 1 Modell. — Uhr.
N° 74749. — 1 modèle. — Butée de volet.
Nr. 74750. — 1 Modell. — Heizkessel.
Nr. 74751. — 1 Modell. — Schränkapparat für Kreissäge-, Bandsäge- und Gattersägeblätter.
Nr. 74752. — 1 Modell. — Anhänger.

Nr. 74753. — 1 Modell. — Gerät mit Schlagschnur und Metermass.
Nr. 74754. — 3 Modelle. — Dressierspritze.
Nr. 74755. — 1 Modell. — Spielzeugschützenscheibe.
Nr. 74756. — 1 Modell. — Behälter.
Nr. 74757. — 1 Modell. — Infrarot-Trockenapparat.
Nr. 74759. —61 Muster. — Schuhwerk.
Nr. 74760. — 3 Modelle. — Spannvorrichtung für Veloschläuche.
Nr. 74761. — 1 Modell. — Schneid- und Spachtelgerät.
Nr. 74762. — 2 Modelle. — Blumenständer.
Nr. 74765. — 5 Modelle. — Kopfbedeckungen.
Nr. 74766. — 1 Muster. — Blatt zu Materialschein-Block für das Malergewerbe.
N° 74767. — 9 modèles. — Articles de décorations pour vitrines; porte-habits.
Nr. 74771. — 1 Muster. — Packung für Verbandmaterial.
Nr. 74772. — 6 Modelle. — Elektrische Lampen.
Nr. 74773. — 1 Modell. — Sicherheits-Kleiderhaken.
N° 74774. — 2 modèles. — Peigne à cheveux.
Nr. 74775. — 1 Modell. — Brennstoffpumpe und Filtergehäuse.
Nr. 74776. — 1 Modell. — Zierpuppe.
Nr. 74778. — 4 Muster. — Kartonagen, Einwickelpapiere.
Nr. 74780. — 1 Modell. — Schuh-Verschluss.
Nr. 74781. — 1 Modell. — Einfädler für Nähmaschinen- und Handnadeln.
Nr. 74784. —31 Muster. — Stickereien.
Nr. 74785. — 1 Muster. — Reklamebild.
Nr. 74788. — 1 Modell. — Doppel-Minenschärfer für Füllbleistifte.
Nr. 74791. — 1 Modell. — Wimpern- und Augenbrauenbürste.
N° 74792. — 6 dessins. — Aiguilles pour montres.
Nr. 74793. — 5 Muster. — Wirkwaren.
Nr. 74794. — 3 Muster. — Uhrenarmbänder und Gürtelbänder.
N° 74795. — 1 modèle. — Pendulette électrique et haut-parleur.
N° 74796. — 2 modèles. — Bracelets pour montres.
Nt. 74797. — 1 Modell. — Lauf- und Traggürtel für Kinder.
Nr. 74799. — 3 Modelle. — Kotflügeldistanzstäbe für Autos.
Nr. 74841. — 1 Modell. — Kamm.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung einer Vereinbarung über die Vergütung der Arbeit an den Dezember-Sonntagen im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/15. Juni 1951 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art 6 und 7; Vollzugsverordnung vom 8. März 1949, Art. 5 und 7.)

Der Gewerbeverband des Kantons Basel-Stadt ersucht mit Eingabe vom 25. September 1952, es sei die Vereinbarung vom gleichen Datum über die Vergütung der Arbeit an den Dezember-Sonntagen im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt für das ganze Gebiet des Kantons Basel-Stadt mit Wirkung bis 31. Dezember 1954 allgemeinverbindlich zu erklären. Die Vereinbarung ist im Kantonsblatt Basel-Stadt vom 4. Oktober 1952 veröffentlicht.

Allfällige Einsprachen gegen diese anbegehrte Allgemeinverbindlicherklärung sind dem Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen, (AA. 241)

Basel, den 4. Oktober 1952.

Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt.

Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Deuxième publication

L'assemblée générale du 24 septembre 1952 a décidé de réduire le capital social de la Compagnie de 10 000 000 de fr. à 2 000 000 de fr. par le remboursement aux actionnaires d'une somme de 400 fr. sur chacune des 20000 actions de 500 fr.

Conformément à l'article 733 du Code des Obligations, les créanciers sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions devront être faites à Me Gustave Martin, notaire, à Genève, dans les 2 mois qui suivront la 3e publication du présent avis.

(AA. 239²) Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Altdorf (Uri): Scherer H., Dr. med. prakt. Arzt, VII 15075. **Arlesheim:** Selberth Helmi, Innenarchitekt, V 10439. **Arogno:** Società boeciofilia, XIa 5903. **Baden:** Bolleter W., Ing., VI 10168. — «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Kreisagentur Volksversicherung, VI 10165. **Basel:** Arntzen Hans, Johanniterstrasse 15, V 24343. — Attenhofer Walter, Basler Bürli-Bäckerei, V 24352. — Baumann A., Frau, Saunetta-Schwitzapparate, V 24335. — Bitterli Karl, Tapezierer, V 5948. — Brasilianisches Konsulat, V 7065. — Brunner Oscar, Ingenieurbüro, Vertretungen, V 17473. — Busenhart-Wiedmann Fritz, V 24347. — Goetschel Armand, Spielsalon, V 24362. — Jobin Charles-André, Arts et Voyages, V 24346. — Kammer-Ensemble Basel, V 22963. — Keller Louise, Frl., Lehrerin, V 24354. — Manus GmbH., V 10015. — Möbel Modern AG., V 16250. — Müller-Diethelm Rob., Gärtner, V 24351. — Neuhaus E., Architekt, V 24361. — Pauli-Eichenberger H., Frau, V 24344. — Pfadfinderabteilung «Zytrösell» Homburg, Lagerkouto, V 23265. — Rüegg G., Kaufmann, V 24340. — Schwarz Fanny, Fr., Beamtin, V 22378. — Schweizerischer Pressetag 1952, V 4787. — Thommen Valerie, chem.-techn. und kosm. Laboratorium, V 24349. — Tschudin-Kaiser A., V 24355. — «Ulysses» Bewegung junger Kunst, V 24353. — Walser Willy, Beamter SBB, V 23540. — Wohngenossenschaft Pelikan, V 22383. **Beinwil am See:** Krankenkasse des Bezirks Kulm, Sektion Beinwil am See, VI 10175. — Wagner T., Restaurant-Café «Bank», VI 10166. **Bergün/Bravuogn:** Godly Margrit, Kindergärtnerin, X 6522. **Bern:** Anner Ernst, Autoreparaturen, III 21528. — Beck Adolf, eidgenössischer Angestellter, III 18774. — Buchdruckerei Paul Deschwanden, III 23528. — Emmisberger Robert, kaufmännischer Angestellter, III 2053. — Flliiol Charles, III 23547. — Friedli H. & E., Zürcher Hausverwaltung, III 23526. — Interverband für Skilauf, III 9185. — Matter Rosa, Frl., III 23551. — Mollet & Cie., III 22636. — Müller Verena, Kunstgalerie, III 23544. — Offiziersgesellschaft der Stadt Bern, Gruppe Munitionsdienst, III 21800. — Portmann H., Dr. (Schweiz. Motivsammler-Vereinigung), III 23532. — Röthlisberger Jean, eidgenössischer Beamter, III 14527. — Schild Ad., Uhren, Bijouterie, III 23534. — Schweizerischer Skiverband, Gratis-Skifonds, III 9946. — Schweizerischer Skiverband, Jugendaktionen, III 9771. — Schweizerischer Skiverband, Zentralkasse, III 597. — Tlach-Kiener M., Frau, III 23536. — Wälchli Willi, Metzgerei, III 23548. — Wenger Emil, pens. städt. Beamter, III 23540. — Zumbühl H., Techniker, III 16117. **Biel-Bienne:** Caisse de maladie «La Jurassienne», section Bienne/Avenir, IVa 6538. — Emch Jean, apéritifs-vins, IVa 8088. — Jöhr-Bobillier Walter, représentant, IVa 3317. — Perrot Arnold, Fürsorgestiftung, IVa 962. **Binningen:** Rinderknecht-Dederding H., V 24363. — Vereinigung basellandschaftlicher Sportjournalisten, V 6808. **Bischofszell:** Huber Ernst, Mosterei, IX 14193. **Brittnau:** Gemeindekanzlei, Vb 3415. **Brünisried:** Gemeindekasse: IIa 1246. **Bülach:** Bezirksanwaltschaft und Stattbalteramt, VIII 7207. **Bulle:** Parti paysan et des classes moyennes du canton de Fribourg, IIa 2818. **Burgdorf:** Amtsverband der Landfrauen, Haushaltbilfe, IIIb 2070. — Bärtschi Frau L., Handwerkstube, IIIb 2068. — Vormundschaftskommission und Amtsvormundschaft der Einwohnergemeinde, IIIb 2064. **Bursins:** «Novalub» S. à r. l., II 16605. **Carona:** Consiglio parrocchiale, XIa 2638. **Cheyres:** Union romande des agriculteurs (URA), IIa 4399. **Chur:** Frank Jon, Postbeamter, X 6520. — Käppeli's Söhne A., Strassen- und Tiefbauunternehmung, X 6523. — Schwarz-von Planta Georges, X 6519. **Colombier** (Neuchâtel): Frank A., boucherie-charcuterie, IV 2247. **Courgenay:** Jubin Raymond, menuiserie-ébénisterie, IVa 2179. **Courtételle:** Caisse maladie et accidents chrétienne-sociale suisse, IVa 8092. **Crocifisso:** Bignotti Gianni, garage, XIa 5070. **Davos Platz:** Krähenbühl Hans, Architekt, X 6238. — Krähenbühl Hans & Hans Bühler, Architekten, X 6527. **Delémont:** Comité protecteur, fanfare municipale, IVa 7382. **Dielsdorf:** Freisinnig-demokratische Bezirkspartei, VIII 45563. **Donneloye:** Billaud Marius, ebarpente, couverture et menuiserie, II 17178. **Dornach:** Teuber Toni, Dameu- und Herrensalon, V 22607. **Dübendorf:** Müller Ferdinand, Thermoplastik, VIII 39964. **Ebikon:** Badertscher Joh., Metzgerei und Wursterei, VII 15078. **Ennetbach:** Quartieramt, VII 15076. **Epagny:** Les Docks Gruyériens Pierre Gassmann, IIa 2260. **Erlenbach** (Zürich): Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Agentur Erlenbach (Zürich), VIII 43130. — «Winterthur» Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur Erlenbach (Zürich), VIII 43130. **Ernen:** Bauunternehmung Zentrale Ernen, Rhonewerke AG., G. Dénériaz, mg., Ed. Züblin & Cie., IIc 4713. **Escholzmatt:** «Konkordia» Kranken- und Unfallkasse des schweizerischen katholischen Volksvereins, Sektion, VII 15073. **Estavayer-le-Lac:** «L'Avenir» caisse maladie, agence pour le district de la Broye, IIa 2217. **Figino:** Pro Figino-Barbengo, XIa 5905. **Frauenfeld:** Gremli & Hartmann, Architekten, Kreuzlingen/Frauenfeld, VIIIc 4311. — Hofmänner-Herrmann Bartholome, Dr., VIIIc 953. **Fribourg:** Corminbœuf Hubert, office d'encaissement, IIa 3777. — Engel Amalie-Elisabeth, IIa 3942. — Fabrique de verre et mécanique de précision G. Droz, IIa 2212. — Frossard Charles, galerie artistique, IIa 1971. — Institut Saint Raphaël, IIa 1345. — Ligue fribourgeoise contre la tuberculose, service de radiophotographie, IIa 923. — Pilet Victor, représentations matières, premières machines, IIa 2643. — Radio-Secours Jean Stucky, IIa 2833. — Société des arts et métiers de la ville de Fribourg, IIa 3469. — Société immobilière Pierral S.A., IIa 3624. — Vuagniaux Roland, représentant Sachard S.A., IIa 3142. **Fully:** Granges Th., J. Granges & Alb. Thurre, pelle mécanique, IIc 4336. **Genève:** Berry Stanley, I 10959. — Brugger Roger, agent d'usines, I 11935. — Caspari Georges, conseil en publicité, I 10712. — Curati M., station-service, garage, I 1007. — Editions de la Coulouvrenière J. René Fiechter, I 10484. — Gilliéron Anne, Mlle, I 11467. — Grandjean J., Mme, Stylo-timbre, I 12930. — Imhof Marie, Mme, thés «India Gold», Grange-Canal, I 9226. — «Jeunesse» revue de la jeunesse suisse romande, I 12915. — Klöti Georges, dorure à la main, I 12001. — «Le Bahut» Amicale des anciens élèves du Collège de Thonon, I 12926. — Marelli Gillo, I 10987. — Originaltex Jean Liechti, I 12925. — Ubaldo Germaine, Mme, La Chapelle sur Carouge, I 10657. — Wolf Pierre, Dr, chirurgien, I 2245. **Gentilino:** Comune di Gentilino, associati cassa ammalati, XIa 5512. **Gettnau:** Gemeindeammannamt, VII 15089. **Glarus:** Hösli Fritz im Büel, IXa 874. — «Schweiz» Allg. Vers. AG., Generalagentur Feuer, IXa 90. **Goldach:** Bürchler-Baur L., Frau, «Carbo-Plastic», IX 14186. **Grenchen:** Schreinermeister des VSSM, Gruppe Grenchen, Va 4058. **Grüningen:** Krankenkasse Grüningen, VIII 5226. **Gruyères:** Football-Club, IIa 2497. **Gurbrü:** Hurni-Dick, Hans, Landesprodukte, III 23543. **Hérémence:** Mazzone A., médecin, IIc 3206. **Herisau:** Sozialdemokratische Partei des Kantons Appenzell, IX 14177. **Hermrigen:** Burkhalter Fritz, Bühl, IVa 8097. **Hildisrieden:** Jutz J., «Juluva» Kommissions-Kontor, VII 15083. **Holzikon:** Lienhard-Lüscher Hans, Kassier, Melioration Obermatten, VI 10159. **Horgen:** Rüedi Emilie, Elna-Vertretungen, VIII 45554. **Itingen:** Baumwärterverein Basel-Land, V 22322. **Kehrsatz:** Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Kehrsatz, III 19116. **Kilchberg** (Zürich): Roeschli Gustav, Kaufmann, VIII 41478. **Kirchberg** (Bern): Winzenried Max, Dr. med. dent. Zahnarzt, IIIb 2066. **Küsnacht** (Zürich): Flammer & Germann AG., VIII 43616. **Lachen** (Schwyz): Bamert Eugen, Malergeschäft, VIII 10155. **Laufen:** Hediger-Späth Alfred, Prokurist, V 23584. **Lausanne:** Ameublements Gérard Gaston Delitroz, II 17191. — Cent-cinquante ans d'histoire vaudoise, Société vaudoise d'histoire et d'archéologie, II 17199. — Chapuis Simone, Mme, II 17194. — Club haltérophile et culturiste lausannois, II 1593. — Dupuis Roland, électricien, machines à laver, II 17193. — Fehr Berta, Mme, II 17195. — Francey Alois, appareilleur, II 17196. — Imperiali Charles, II 15761. — Liardon Marcel, location de voitures, II 9104. — Masoni Frédéric, menuiserie, II 17190. — S. I. Chandieu-Paleyres A. S.A., II 17197. **Leuzigen:** Affolter Hektor, Zimmerei und Treppenbau, Va 4057. **Liebefeld:** Spörri Hans, Dr. rer. pol., Privatkonto, III 23550. — Spörri Hans, Dr. rer.-pol., Treuhand- und Buchhaltungsbüro, Inkasso-Abteilung, III 11602. **Lobsigen:** Schul- und Sektionsgemeinde, III 13272. **Lugano:** Fotografi Fiera, XIa 2547. — Lotti Giuseppe polizia generale, XIa 5906. — Soldati Elvezia, signora edicola, XIa 5901. — Trabattoni Cesare, rappresentante, XIa 5027. **Lützelflüh:** Baumgartner Ernst, Monteur BKW, IIIb 2067. — Bichsel Mina, Frau, Tuchwaren, Thalgraben, IIIb 2069. — Edinger Fritz, Inkassobureau, IIIb 2065. **Luzern:** Büchi Otto senior, VII 15074. — Barkhardt-Kurmann G., Buchhaltungs- und Betriebsberatungsbüro, VII 15079. — Burri Hans, VII 15071. — Gedeon Max, Buchhaltungsbüro und Vertretungen, VII 15082. — Hotel Palace, VII 1286. — — Kessler-Boos Eugen, Vertreter, VII 15065. — Schenker G., Frau, Möbel fürs Volk, VII 15081. — Stockmann & Co. Karl., Dampfkessel- und Apparatebau, VII 15072. — Waser Jos., Chefmechaniker, VII 15080. **Männedorf:** Gschwend J. Reinhardt Missionar, VIII 45543. **Martigny-Ville:** Chastellain Fréd., ing., IIc 3263. **Meilde:** Borelli Giuseppe, XIa 5901. **Meilen:** Ammann-Künzle Helene, Obermeilen, VIII 32292. — Ornithologischer Verein Meilen und Umgebung, Ausstellung 1952, VIII 41495. **Mendrisio:** Classe 1909, XIa 4303. — Mombelli Ermanno, coloniali, XIa 4760. — Quattropani fratelli, spedizioni, XIa 1803. **Monthey:** Classe 1914, IIc 3902. **Moutier:** Bulletin Football-Club, IVa 8095. — Kermesse paroissiale, IVa 6054. **Muri bei Bern:** Waelchli Eduard, Direktor, III 23530. **Muttenz:** Krankenfürsorge-Vereinigung Basel-Land, V 23166. **Neuchâtel:** Comité cantonal d'action en faveur de la loi sur l'assurance chômage, IV 3276. **Niederteufen:** Albisetti Rudolf, Generalagent, IX 14184. **Oberrieden:** Majenx Robert, Mesura, Lehrenbau, VIII 41058. **Olten:** Labor Ackereo Charles Ackermann, Vb 3417. — Senn-Strub W., Vb 2228. **Ostermundigen:** Blaukreuzverein, III 22071. **Pfäffikon** (Zürich): Haus- und Grundeigentümerverein Pfäffikon-Zürich, VIII 36272. — Staub Hans Ulrich, Dr. phil., VIII 44092. **Pratteln:** Schlegg Peter, Graphiker, V 24357. **Prilly:** Varrin A., plâtrerie-peinture, II 17185. **Rapperswil** (St. Gallen): Imholz Hans, Kaufmann, IX 14197. **Rehetobel:** Gemeindekasse, IX 14188. **Rheinfelden:** Berger Karl, technische Neuheiten, Auto- und Motorrad-Zubehör, V 24334. **Riehen:** Bauverein der Kirchgemeinde Riehen-Bettingen, V 24350. **Romanshorn:** Stüdli Gebrüder, Giesserei, IX 14164. **Romont** (Fribourg): Crevoiserat Georges, docteur, IIa 4394. **Rougemontt** de Bavay Alice, Mme, II 17192. — Oesch Ami, établissement horticole, II 17186. **Rupperswil:** Köbeli Walter, Malergeschäft, VI 10171. **Rüschlikon:** Landolt Heinrich, Ingenieur, VIII 13227. **Rüti** (Zürich): Bildungskurse Rüti (Zürich), VIII 40807. — Naef Otto, Konstrukteur, VIII 13783. **Ste-Croix:** Union vaudoise du Crédit, agence de Ste-Croix, II 9294. **St. Gallen:** Blöchinger E. & H. Kumschick, Verlag, Fussballmeisterschaftsprogramm, IX 14191. — Edis-Handharmonika-Orchester, IX 14183. — Grob Willy, IX 14194. — Zehender-Schlegel Walter, Werkmeister, IX 14187. **St. Margrethen** (St. Gallen): Ritz Johannes, Papeterieartikel en gros, IX 14163. **Schinznach Bad:** Magnin Charlotte, Frau, VI 10176. **Schönenwerd:** Orchesterverein, VI 10173. **Sierre:** Berclaz Roger, architecte-décorateur, IIc 4391. **Sion:** Comptoir Commercial A. Borter & Ch. Delitroz, IIc 2868. — Senggen Henri, installateur-électricien, La Muraz, IIc 4412. **Stäfa:** Bänninger Heinrich, Lehrer, VIII 44989. **Territet:** Garage des Hôtels E. Liechti & fils, II 17189. **Teufen** (Aargau): Kern Emil, Bauschreinerei und Parkett, IX 14189. **Thun:** Biedermann P., Progymnasiallehrer, III 23076. **Trub:** Lüthi Ernst, Schreinerei und Wagnerei, III 23537. **Uetendorf:** Kaninchen- und Geflügelausstellung, III 2202. **Unterterzen:** Giger Gebr., X 6521. **Urdorf:** Nauer-Brunner Adelrich, VIII 15582. — Zimmermann August jun., Prontophon-Depot, VIII 45531. **Utilgen:** Langenegger Walter, Metzgerei, III 23531. **Uzwil:** Vespa-Club Uzwil und Umgebung, IX 14169. **Vex:** Rénovation de l'église de Vex Rd, Curé C. Paunatier, IIc 2793. **Wabern:** Menn Gerald, III 21375. **Weesen:** Lacher Hans, Malergeschäft, IXa 1725. **Weissilingen:** Schulzahnpflege, VIIIb 2625. **Wengi bei Büren an der Aare:** Steiner Otto, Fabrikation und Verkauf eigener Patentartikel, IVa 6300. **Wettingen:** Umberg & Kopp Metallfa-Galvanik, VI 10170. **Wetzikon** (Zürich): Lüthi Alfred, Zahnarzt, VIII 27914. **Winterthur:** Angehrn Theo, Radiotechniker, VIIIb 5112. — Buchmann G., Dr., Rechtsanwalt, VIIIb 5130. — Spinuler A., Ing., VIIIb 5133. — Steinegger Hansruedi, VIIIb 5127. — Steiner Walter, Konstruktionswerkstätte, VIIIb 772. — Widmer & Blaser, Spritz- und Emaillierwerk, VIIIb 5131. — Zeier-Zimmerli J., Frau, VIIIb 5120. **Yverdon:** Camping-Club, II 17198. **Zofingen:** Frei-Vontobel E., Frau, Vb 3416. **Zuchwil:** Reusser Walter, Transporte, Va 4045. **Zürich:** Aluminium-Veredlungs-Werk Herzog & Co., VIII 5202. — Baur Elsa, Prontophon-Depot, VIII 45143. — Bernsohn Nuchym, Vertretungen, VIII 21715. — Birkenmaier Max, Dipl.-Ing., VIII 34978. — Brülmann Emil, Kaufmann, VIII 41118. — Denzler & Vontobel mech. Werkstätte, VIII 45224. — «Dokufilm»

Internationale Arbeitsgemeinschaft für den Dokumentar- und Kulturfilm, Zentralstelle Zürich Dr. Erich Tilgenkamp, VIII 19450. — Eggli Edwin, Automechaniker, VIII 12469. — Eis & Co. A. «Eicora», gaines élastiques, VIII 7023. — Fisch David, Textilien, Berufskleider, Konfektion, VIII 30293. — Hänle-Schlumpf F., Restaurant «Kaufleuten», VIII 45500. — Häuptli Willy, Kaufmann, VIII 45542. — Hausammann S., Frl., Versandbuchhandlung, VIII 35752. — Hegetschweiler Peter, Bauspengerei und Installationen, VIII 45530. — Hubacher Jean-Pierre, Elektro-mech. Werkstätte/Kaffeemaschinen-Service, VIII 44167. — Iseli Adolf sen., Kaufmann, VIII 27106. — Kümin & Co. M., Reklameverlag und Werbebedarf, VIII 37170. — Landesprodukte GmbH., Zürich, VIII 38179. — Maeder-Bianchera Yvana, kosmetische Produkte, VIII 45551. — Meletta Otto, Vertreter, VIII 45545. — Mettler Carl, Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie FMH, VIII 45537. — Nessa AG., IXa 273. Odermatt Siegfried, Graphiker, VIII 45533. — Ramp Geschwister, Liegenschaftsverwaltung, VIII 45536. — Reimann Fritz, Chauffeur, VIII 30107. — Reiseservice «Die Woche», VIII 45538. — Rossier & Co., «Ravia» Reparaturwerkstätte, VIII 29493. — Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft, Fortbildungskurse, VIII 37789. — Standard-Buch Verlags-AG., VIII 41349. — Strub J. Otto, Dessinateur, VIII 43649. — Stüssi-von Känel Alfred, Kaufmann, VIII 45117. — Turigrana AG., VIII 45541. — Weber Marcel, Voxophon-Institut (Versand), VIII 36944. — Weck Bernhard Dr. oec. publ., VIII 25422. — Wolf-Dumitrescu Maria, VIII 45528. Schaan (Liechtenstein): Imer Robert, IX 14181. Vaduz (Liechtenstein): Terramare AG., IX 14129.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Société Anonyme Fiduciaire Suisse
Bâle Zürich Genève Lausanne
St.-Albananlage 1 Talstrasse 80 Rue du Mont-Blanc 3 Place St-François 14 b

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 23. September 1952 verstorbenen Herrn

Martin Burri-Breitschmid

sel., geb. 10. April 1906, Schmiedemeister, von Emmen und Root, wohnhaft gewesen in Emmen, Dorf.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem 3. November 1952 bei der Gemeindekanzlei Emmen in Emmenbrücke anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind diese Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff. und 591 des ZGB und §§ 75 und ff. des kantonalen Einf. Gesetzes zum ZGB).

Emmen, Emmenbrücke, den 30. September 1952.

Gemeindekanzlei Emmen, Emmenbrücke.

Kaufmann, 30, edig, mehrjährige Handelserfahrung, USA und Südamerika, wünscht

zukunftsbietende Stelle in internat. Organisation

Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch. Referenzen vorhanden. Antworten unter Chiffre Hab 580-1 an Publicitas Bern.

Spécialités en liège
Manufacture de Bouchons
CH. SCHNEIDER S.A.
LAUFON (061) 79 3 84

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
REINACH 6

Darlehen
rasch
absolut diskret
Solvente Leute schreiben an die erste Bank für Personalkredite
Bank Prokredit Fribourg

Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Mechanische Seidenstoffweberei Winterthur

Einladung
zur 82. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 21. Oktober 1952, nachmittags 2½ Uhr,
im Bureau der Gesellschaft in Winterthur

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr 1951/52 und Abnahme der Jahresrechnung;
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis;
3. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Rechnung und Revisionsbericht liegen vom 10. bis 20. Oktober 1952 den Aktionären in unserem Bureau zur Einsichtnahme auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung an unserer Kassa bezogen werden.

Winterthur, den 3. September 1952. Der Verwaltungsrat.

Société immobilière du Château Royal

ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 octobre 1952, à 14 h. 30, chez Messieurs Steinmann et Poncet, régisseurs, boulevard du Théâtre 6, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Approbation de la gestion et des comptes au 30 juin 1952.
4° Propositions individuelles.

Conformément aux statuts, les comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir de ce jour chez Messieurs Steinmann et Poncet, à Genève.

Lubrifiants Macmillan S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale des actionnaires

le jeudi 23 octobre 1952, au siège de la société, à 15 heures.

Ordre du jour: 1° Approbation du bugdet.
2° Nouveau contrat.
3° Création d'un capital privilégié.
4° Souscription de ce capital.

Probleme des Außenhandels

sind meist recht kompliziert. Zahlreiche Vorschriften erschweren den internationalen Zahlungsverkehr. Häufige Änderungen verlangen eingehendes, zeitraubendes Studium. Diese Mühe nehmen wir Ihnen ab. Unsere gut dokumentierten Spezialabteilungen können Ihnen rasch und zuverlässig Auskunft geben.

Wir verfügen über langjährige, erprobte Korrespondenten auf allen Handelsplätzen der Welt.

Beauftragen Sie uns mit Ihren Auslandszahlungen.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

Société Générale d'Imprimerie, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 octobre 1952, à 18 h. 30, au siège de la société, rue de la Pélisserie 18.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1951/1952.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4° Nominations statutaires.
5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Kleines Handbuch für den Reiseverkauf — Neu!

Erwin Bächtold. Schweizerische Erfahrungen über erfolgreiche Reisetätigkeit und Kundenbehandlung. - Ausführliche Behandlung der Organisation und Planung der Außendienstarbeit, mit Vorlagen für Rapporte, Arbeitsprogramme, Kunden-Karteien usw. - 136 Seiten, Fr. 9.90. Mit Gutschein für kostenlose Beratung. Im Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

PATENTE
• Modelle
• Muster
• Marken usw.
in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Vertreter
bisher Papier en gros und Kartonnagen, fleissig, zuverlässig, zur Gewinnung und Pflege der Kundschaft geeignet, sucht Stelle.
H. Keller, Zürich 4, Kanzleistrasse 119.

PEERLESS
NEV-R-KURL
das nie rollende kanadische Kohlepapier
Der Inbegriff für Qualität

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Betriebsleiter gesucht
für Unternehmung der Feinmechanik. Belegschaft 40—50 Personen. Finanzielle Beteiligung möglich. Offerten unter Chiffre B 43216 Lz an Publicitas Luzern.

Drucksachen sollen nie nach „Billigkeit" riechen!

Sparen Sie deshalb auch nicht am passenden Couvert, sondern gestalten Sie die Sendung attraktiv und wertvoll mit einem entsprechenden Kleid. Mit preiswerten, zum Inhalt passenden Briefumschlägen können wir immer dienen. Verlangen Sie Vorschläge von den Couvert-Spezialisten

Schaller
Schaller & Co. AG.
Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Tel. (051) 42 15 42

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Fraschen
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64